

---

## O B S A H

Úvodem . . . . .	5
Pozdrav, který zaslal Niccoló Machiavelli Zanolimu Buondelmontimu a Cosimovi Rucellaimu . . . .	11

### První kniha úvah 13

1. Jaký je všeobecně původ města a jaký byl původ Říma . . . . .	16
2. Jaké jsou vládní formy a ke které patřil Řím . .	22
3. Které události v Římě vedly k zavedení tribunů lidu a tím k zdokonalení republiky . . . . .	30
4. Nesvornost římského lidu a senátu přinesla repu- blice svobodu a moc . . . . .	32
5. Komu je bezpečnější svěřit střežení svobody, lidu nebo mocným, a kdo má větší zájem na vyvolá- vání nepokojů: ten, kdo chce získat, nebo ten, kdo chce udržet . . . . .	35
6. Bylo možné dát Římu takovou ústavu, která by byla odstranila nepřátelství mezi lidem a senátem?	39
7. Jak jsou v republice potřebné žaloby k udržení svobody . . . . .	46
8. Jak užitečné jsou republice žaloby, tak zhoubné jsou jí pomluvy . . . . .	51
9. Muž, který chce ustavit republiku nebo v republice změnit všechna stará zařízení, musí být sám . . .	56
10. Jak chvályhodní jsou zakladatelé republiky nebo říše, tak zasluhují odsouzení zakladatelé tyranie	60
11. O náboženství Římanů . . . . .	66

12. Jak je důležité všimát si náboženství a jak klesla Itálie proto, že vinou římské církve nemá náboženství . . . . . 71
13. Jak Římané užívali náboženství k uspořádání státu, k svým podnikům a k potlačování povstání . . . . . 76
14. Římané vykládali auspicia podle toho, jak vyžadovaly okolnosti, a budili chytře zdání, jako by zachovávali náboženství, když je z nouze nezachovávali. Snižoval-li však kdo zločinně jeho vážnost, potrestali jej . . . . . 80
15. Jak se Samnité v zoufalém postavení uchýlili k náboženství jako k poslednímu útočišti . . . . . 83
16. Jestliže se národ zvyklý monarchistické vládní formě nějakou událostí osvobodí, udrží jen těžko svou svobodu . . . . . 86
17. Přejde-li zkažený národ k svobodě, může se udržet jen s krajními obtížemi . . . . . 91
18. Jakým způsobem možno ve zkažených městech udržet svobodnou ústavu a jak ji zavést, není-li jí ještě . . . . . 95
19. Po vynikajícím knížeti se může slabý udržet, ale po slabém se s druhým slabým knížetem neudrží žádná říše . . . . . 101
20. Následují-li po sobě dvě statečná knížata, přináší to úspěchy. Spořádané republiky mají přirozeně statečné vládcy, a proto jejich výboje a vzrůst na mohutné říše . . . . . 104
21. Jak hanebné je pro knížete nebo republiku, když nemají svých zbraní . . . . . 105
22. Co třeba říci o třech římských Horacích a třech albánských Kuriácích . . . . . 107
23. Jen spojenými brannými silami můžeme vsadit všechno do hry, a proto obsazení průmysků je často nebezpečné . . . . . 109
24. Spořádané republiky mají stanoveny odměny a tresty pro své občany a nikdy nevyrovnávají tresty zásluhami . . . . . 112



25. Kdo chce zreformovat starou ústavu ve svobodném státě, zachovej aspoň stín starých forem . . .	114
26. Nový kníže musí v novém městě nebo provincii převrátit a přetvořit všechna dosavadní zřízení	116
27. Lidé bývají velmi zřídka zcela dobří nebo zcela zlí	118
28. Proč nebyl Řím tak nevděčný k svým občanům jako Athény . . . . .	120
29. Kdo je nevděčnější, národ, anebo kníže? . . . . .	122
30. Jak může kníže nebo republika zabránit nevděku a co musí dělat vojevůdce nebo občan, aby se nestal jeho obětí . . . . .	127
31. Římští vojevůdcové nebyli za chyby nikdy mimořádně trestáni. Nebyli trestáni ani tehdy, když z neopatrnosti nebo řídíce se špatným pravidlem způsobili republice škodu . . . . .	130
32. Republika nebo kníže nesmějí odkládat pomoc trpícím lidu . . . . .	133
33. Jestliže zlořády ve státě nebo směřující proti státu dosáhly určité velikosti, je lepší získat čas než užít násilí . . . . .	135
34. Diktátorská moc římské republiky neuškodila, nýbrž prospěla. Svobodě škodí, jestliže na sebe strhne moc jediný občan, ne jestliže mu ji udělí svobodným hlasováním . . . . .	139
35. Proč bylo zřízení decemvirátu na škodu římské republiky, ačkoli byl jmenován veřejným a svobodným hlasováním . . . . .	143
36. Občané, kteří zastávali vyšší úřady, nemají pohrdnout nižšími . . . . .	146
37. Jak vznikl v Římě zákon o půdě. Jak nebezpečné je vydat v republice zákon, sahající daleko do minulosti a přetvářející se staré tradicí . . . . .	148
38. Slabé republiky jsou nerozhodné a nedovedou si poradit. Učiní-li někdy nějaké rozhodnutí, je to více z nouze než ze svobodné vůle . . . . .	153
39. U různých národů vidíme často stejné události . . . . .	158

40. Jmenování decemvirátu v Římě a čeho si při tom třeba všimnout. Zde poznáme, jak táž událost může republiku zachránit anebo zničit . . . . 161
41. Přejít od skromnosti k pýše, od mírnosti k ukrutnosti bez náležitého přechodu je nemoudré a zbytečné . . . . . 170
42. Jak snadno se lidé zkazí . . . . . 171
43. Mužové, kteří bojují za vlastní slávu, jsou dobrými a věrnými vojáky . . . . . 172
44. Lid bez hlavy není k ničemu. Nesmíme nejdříve hrozit, a pak žádat o moc, abychom hrozbu uskutečnili . . . . . 174
45. Je špatným příkladem nezachovávat zákon, zvláště však od toho, kdo je jeho původcem. Činí-li vládce městu každý den nová příkoří, vydává se sám v nebezpečí . . . . . 176
46. Lidé přecházejí od jednoho druhu ctižádosti k druhému. Nejdříve se snaží nedát se urazit, pak teprve urážet druhé . . . . . 179
47. Ačkoli se lidé dají oklamat ve všeobecnostech, neklamou se v podrobnostech . . . . . 182
48. Kdo chceš zabránit tomu, aby nebyl úřad udělen člověku špatnému nebo se zlými úmysly, zaříd', aby se o úřad ucházel buď muž příliš špatný a příliš zlý, nebo muž velmi šlechetný a ctnostný . 187
49. Jestliže města, která jsou svobodného původu, jako Řím, nalézají těžko zákony, kterými by se udržela, města původu přímo služebného je vůbec nenajdou . . . . . 188
50. Žádný radní ani úřad nesmí mít takovou moc, aby mohl brzdit chod státního stroje . . . . . 192
51. Republika nebo kníže musí dělat, jako by konali ze šlechetnosti to, k čemu je nutí nouze . . . . . 194
52. Chceme-li zkrotit zpupného muže, který se v republice stane mocným, není jistějšího a klidnějšího prostředku než odříznout mu cesty, po kterých dospěl k moci . . . . . 196



53. Lid, klamán přeludem dobra, žádá často svou záhubu. Jak lehce se dáme strhnout velkými nadějemi a sliby . . . . .	199
54. Jak může vynikající muž zkrotit vzbouřený dav . . . . .	204
55. Jak snadné je vládnout v městech, kde je lid nezkažený. Kde je rovnost, tam nelze zavést neomezenou monarchii, kde není, tam nelze zavést republiku . . . . .	206
56. Dříve než postihnou město nebo zemi velké rány, přicházejí znamení, která je věští, a lidé, kteří je předpovídají . . . . .	212
57. Lid jako celek je statečný, jako jednotlivci slabý . . . . .	214
58. Dav je moudřejší a stálejší než knížata . . . . .	216
59. Na které spolky a spojenecké smlouvy můžeme spoléhat více, na ty, které jsme uzavřeli s republikou, nebo na ty, které jsme uzavřeli s knížetem? . . . . .	223
60. Konsulát a každá jiná hodnost v Římě byly udíleny bez zřetele k stáří . . . . .	227

Druhá kniha úvah 229

1. Co přispělo více k velikosti říše, které Římané dobyli, statečnost, či štěstí? . . . . .	234
2. S jakými národy musili Římané válčit a jak úporně tyto národy hájily svou svobodu . . . . .	239
3. Řím se stal velikým městem proto, že sousední města zničil a přijímal snadno cizince se stejnými právy . . . . .	248
4. Republiky se zvětšovaly trojím způsobem . . . . .	251
5. Střídání sekt a jazyků, spolu s morem a zátopami zatlačuje vzpomínky na bývalé doby . . . . .	258
6. Jak vedli Římané válku . . . . .	261
7. Kolik půdy rozdávali Římané kolonistům? . . . . .	264
8. Proč národy opouštějí svou vlast a zaplavují jiné země . . . . .	265
9. Z kterých příčin obyčejně vzniká válka mezi dvěma mocnostmi . . . . .	270

10. Peníze nejsou mízou války, jak se obyčejně domníváme . . . . .	273
11. Není dobře uzavřít spolek s knížetem, jehož sláva je větší než jeho vojenská moc . . . . .	278
12. Co je lepší, když se bojíme napadení: udeřit napřed, nebo vyčkat války? . . . . .	280
13. Z nízkého stavu k velikosti se dostaneme spíše podvodem než silou . . . . .	286
14. Často se klameme, myslíme-li si, že zpupnost můžeme přemoci skromností . . . . .	289
15. Slabé státy se rozhodují pomalu a pomalé rozhodování je vždycky škodlivé . . . . .	292
16. Jak velice se vojáci naší doby odcizili taktice starých . . . . .	297
17. Jakou cenu mají naše vojska přikládat dělu? Cení si je dnes právem tak vysoko? . . . . .	303
18. Podle názoru Římanů a pravidel válečnického umění starých národů je důležitější pěchota než jezdecktvo . . . . .	312
19. Výboje vedou špatně zařízené republiky, které si nepočínají podle dokonalého vzoru Římanů, ke zkáze, ne k velikosti . . . . .	319
20. V jaké nebezpečí se vydává kníže nebo republika, kteří používají ku pomoci cizích vojsk nebo žoldnéřů . . . . .	326
21. Římané poslali svého prvního praetora do Capuy, když byli vedli války už čtyři sta let . . . . .	329
22. Jak mylně a zaujatě posuzují lidé často nejdůležitější věci . . . . .	332
23. Jak velice se Římané vyhýbali střední cestě, stalo-li se něco, co vyžadovalo rozhodnutí o poddaných . . . . .	336
24. Pevnosti jsou vesměs více na škodu než ku prospěchu . . . . .	343



25. Napadnout nesvorné město v domnění, že nám jeho nesvornost pomůže k vítězství, je zvrácený podnik . . . . .	353
26. Hanobení a potupné výtky budí nenávisť proti jejich původci a nic mu neprospějí . . . . .	356
27. Moudrým knížatům a republikám musí stačit, že zvítězí, neboť nespokojíme-li se tím, většinou ztratíme . . . . .	359
28. Jak nebezpečné je pro republiku nebo knížete nechat bez trestu křivdu spáchanou na státě nebo jednotlivci . . . . .	364
29. Osud lidí zaslepí, nechce-li, aby se postavili proti jeho plánům . . . . .	367
30. Skutečně mocné republiky a knížata nevykupují spojenecké svazky penězi, nýbrž statečností a válečnou slávou . . . . .	371
31. Jak je nebezpečné věřit vyhnancům . . . . .	376
32. Kolika způsoby dobývali Římané opevněných míst . . . . .	378
33. Římané dávali svým vojevůdcům neomezenou plnou moc . . . . .	383

### Třetí kniha úvah 387

1. Aby se sekta nebo republika dlouho udržely, je třeba zavádět je často nazpět k jejich začátku . . . . .	387
2. Jak je moudré předstírat ve vhodnou dobu hloupost . . . . .	394
3. Pro zachování znovu získané svobody je třeba zabít syny Brutovy . . . . .	397
4. Král nesedí pevně na trůně, dokud žije královský rod, který zapudil . . . . .	400
5. Jak král ztratí zděděnou říši . . . . .	402
6. O spiknutích . . . . .	405
7. Čím to, že některé revoluce nebo přechody od svobody k porobě a od poroby ke svobodě jsou krvavé, některé nekrvavé . . . . .	436

8. Kdo chce zničit republiku, musí mít na zřeteli její stav . . . . .	438
9. Kdo chce být vždy šťasten, musí se měnit s dobou	443
10. Žádný vojevůdce se nevyhne bitvě, chce-li ji protivník svést stůj co stůj . . . . .	447
11. Kdo musí bojovat s několika protivníky, zvítězí, i když je slabší, jen když vydrží první útok . . . . .	453
12. Obratný vojevůdce má dovést pohnout své vojáky jakýmkoli způsobem k boji, nepříteli však musí tuto nutnost vzít . . . . .	457
13. Nač je lépe spoléhat: na dobrého vojevůdce se špatným vojskem anebo na dobré vojsko se špatným vojevůdcem . . . . .	462
14. Jaké účinky mají neočekávané zjevy uprostřed boje, nebo nové hlasy, které uslyšíme . . . . .	465
15. V čelo vojska třeba postavit jen jednoho muže, ne mnohé. Několik vojevůdců jen škodí . . . . .	469
16. Opravdovou zásluhu vyhledáváme jen v těžkých dobách. V obyčejných dobách však nejsou v přízni záslužní mužové, nýbrž jen ti, kteří mohou spoléhat na bohatství nebo příbuzenské svazky . . . . .	472
17. Je nebezpečné někoho urazit a později mu svěřit důležité státní úkoly . . . . .	476
18. Nic není vojevůdce důstojnější než předvídat rozhodnutí nepřítelů . . . . .	478
19. Je ve vedení davu lepší dobrotu nebo trest? . . . . .	482
20. Příklad lidskosti zmohl u Falisků více než síla římských zbraní . . . . .	484
21. Čím to, že Hanibal dosáhl při úplně odlišném postupu týchž úspěchů v Itálii jako Scipio v Hispanii	486
22. Jak tvrdost Manlia Torquata a lidskost Valeria Corvina získala oběma stejnou slávu . . . . .	490
23. Proč byl Camillus vypuzen z Říma . . . . .	498
24. Prodloužení vojenské vlády stálo Řím svobodu . . . . .	500
25. O chudobě Cincinnatově a mnohých římských občanů . . . . .	503



26. Jak pro ženy stát zahyne . . . . .	506
27. Jak třeba sjednotit rozdvojené město. Není správný názor, že k ovládnání měst je třeba udržovat je nesvornými . . . . .	508
28. Je třeba dávat pozor na činy občanů, neboť často se za ctnostným jednáním skrývá jen začátek tyranie . . . . .	512
29. Hříchy národů vznikají u knížat . . . . .	515
30. Občan, který chce v republice svou autoritou vykonat něco dobrého, musí především překonat řevnivost. Jak zařídit obranu města proti blízcímu se nepříteli . . . . .	517
31. Silné republiky a vynikající mužové zachovávají při každé změně štěstěny totéž smýšlení a touž důstojnost . . . . .	522
32. Jakých prostředků užili někteří lidé, aby zmařili uzavření míru . . . . .	528
33. Kdo chce vyhrát bitvu, musí naplnit vojsko důvěrou v sebe i v svého vojevůdce . . . . .	530
34. Jaká pověst nebo jaký názor způsobuje, že lid začíná nadřezovat některému občanu. Kdo udílí úřady moudřeji: lid anebo kníže? . . . . .	534
35. Jak je nebezpečné nabízet se za rádce. Čím neobvyčejnější je věc, ke které radíme, do tím většího se vydáváme nebezpečí . . . . .	539
36. Proč se Gallové na začátku bitvy zdáli více než muži a později méně než ženami . . . . .	543
37. Zda je třeba před bitvou šarvátek, a jakým způsobem máme seznámit vojsko s novým nepřitelem, chceme-li se jim vyhnout . . . . .	547
38. Jaký má být vojevůdce, kterému má vojsko důvěřovat . . . . .	552
39. Vojevůdce musí znát dobře terén . . . . .	555
40. Že lest ve válce je čestná . . . . .	559
41. Vlast máme bránit, ať to přinese čest anebo hanbu, a ať ji bráníme jakkoliv, dobře ji bráníme . . . . .	561

42. Vynucené sliby není třeba držet . . . . .	563
43. Lidé, kteří se narodí v jedné zemi, zachovávají skoro vždy touž povahu . . . . .	565
44. Často dosáhneme násilím a smělostí, čeho bychom obyčejným způsobem nedosáhli . . . . .	568
45. Co je v bitvě lepší: vydržet útok nepřítele a pak na něj zaútočit, nebo na něj zaútočit ihned? . . .	571
46. Čím je to, že některý rod v městě zachovává dlouhou dobu stejné mravy? . . . . .	572
47. Ctnostný občan musí z lásky k vlasti zapomenout na osobní urážky . . . . .	574
48. Dopustí-li se nepřítel velké chyby, musíme za tím hledat léčku . . . . .	575
49. K udržení republiky je třeba každý den nových opatření. Za jaké zásluhy byl Q. Fabius pojmenován „Maximus“ . . . . .	577

---